

**Déclaration de créances:  
l'étendue de la garantie de la  
Caisse Centrale de Garantie  
(CCG)(Cour d'appel de commerce  
de Casablanca 2022)**

Identification			
<b>Ref</b> 30719	<b>Juridiction</b> Cour d'appel de commerce	<b>Pays/Ville</b> Maroc / Casablanca	<b>N° de décision</b> 5561
<b>Date de décision</b> 12/12/2022	<b>N° de dossier</b> 1434/8301/2021	<b>Type de décision</b> Arrêt	<b>Chambre</b>
Abstract			
<b>Thème</b> Déclaration et admission de Créance, Entreprises en difficulté		<b>Mots clés</b> نزاع مصرفي, صندوق الضمان المركزي, دين متنازع عليه, تصريح بالدين, Déclaration de créances, Créance contestée, Contentieux bancaire, Caution bancaire, Caisse Centrale de Garantie (CCG)	
<b>Base légale</b> Article(s) : 492 - Dahir n° 1-96-83 du 15 rabii I 1417 (1er août 1996) portant promulgation de la loi n° 15-95 formant code de commerce Article(s) : 1117 - Dahir du 9 ramadan 1331 (12 août 1913) formant Code des obligations et des contrats Article(s) : 1136 - Dahir du 9 ramadan 1331 (12 août 1913) formant Code des obligations et des contrats Article(s) : 1137 - Dahir du 9 ramadan 1331 (12 août 1913) formant Code des obligations et des contrats		<b>Source</b> Non publiée	

## Résumé en français

La garantie accordée par la Caisse Centrale de Garantie (CCG) ne constitue pas une assurance-crédit et ne libère pas le débiteur principal de son obligation de paiement. Le créancier conserve le droit de réclamer l'intégralité de la dette auprès du débiteur principal, y compris la partie garantie par la CCG. La CCG intervient en tant que garant en se substituant au débiteur défaillant dans la limite de la garantie accordée, sans toutefois décharger ce dernier de son obligation.

## Résumé en arabe

إن الضمان المقدم من قبل الصندوق المركزي للضمان (CCG) لا يعد تأميناً ائتمانياً ولا يعفي المدين الرئيسي من التزامه بالدفع.

يحتفظ الدائن بحق المطالبة بكامل الدين من المدين الرئيسي، بما في ذلك الجزء المضمون من قبل الصندوق المركزي للضمان. يتدخل الصندوق المركزي للضمان كضامن ليحل محل المدين المتعثر في حدود الضمان المقدم، دون أن يعفي المدين من التزامه.

## Texte intégral

---